



## HOLA

Este es el comienzo del camino para elegir escuela para su hijo que cumple 6 años en 2012. Este texto debe ser leído junto con el catálogo para la elección de la clase preescolar que les fue enviado a todos los padres y tutores. El texto le guiará para saber cómo comparar y elegir entre todas las escuelas de Estocolmo, tanto municipales como independientes.

El primer año, su hijo asiste a la clase preescolar, la transición voluntaria entre el centro preescolar y la escuela. Se alterna la pedagogía con el juego y la socialización. Será una época emocionante para su hijo, durante la cual aprenderá muchas cosas nuevas.

Si tiene alguna duda sobre la elección, encontrará la mayoría de las respuestas en [stockholm.se/skolval](http://stockholm.se/skolval).

¡Mucha suerte con su elección!

### **Una de sus decisiones más importantes**

Comenzar la escuela es un gran paso para todos los niños. Un entorno nuevo, nuevos amigos y muchas cosas emocionantes para explorar y aprender.

Todos los niños residentes en Estocolmo tienen un lugar garantizado en una clase preescolar. La mayoría quiere ir a la escuela que queda más cerca de la casa, pero hay otros factores que entran en juego. Si usted tiene varios hijos, quizás quiera que los niños vayan a la misma escuela o usted quiere (tal vez) que su hijo vaya a una escuela que tenga una orientación especial.

Después de la clase preescolar, su hijo continúa en el primer año, en la misma escuela. Entonces, la elección de la clase preescolar será decisiva para la escolaridad de su hijo durante varios años por venir.

### **Fecha importantes para recordar**

Elección de escuela: 15 de enero – 15 de febrero

La decisión sobre la asignación del lugar en la escuela comienza a ser enviada el 15 de marzo

Comienzo de las clases: 22 de agosto (las escuelas municipales, y en general, también las escuelas independientes)

### **¿Cuál es la mejor escuela para su hijo?**

En Estocolmo, hay escuelas municipales e independientes y usted elige la escuela que es adecuada para su hijo. En [stockholm.se/skolval](http://stockholm.se/skolval) puede buscar *Jämför service* [servicio de comparación] y *jämföra olika skolor* [comparación de diferentes escuelas].

Cuando sepa a qué escuela desea que vaya su hijo, hace una solicitud en el servicio electrónico que encuentra en [stockholm.se/skolval](http://stockholm.se/skolval). El servicio electrónico para la elección de la clase preescolar está abierto desde el 15 de enero hasta el 15 de febrero de 2012 inclusive. Allí elije una primera opción, una segunda opción y una tercera opción. La escuela en la que su hijo haya sido admitido, comienza a enviar las decisiones el 15 de marzo.

### **Guía – elección de la escuela, paso a paso**

En el catálogo que se envió a la casa de todos los niños que empezarán la escuela, encontrará las figuras correspondientes a esta guía. La misma le conduce paso a paso en la elección de la escuela. Si desea comparar las escuelas de Estocolmo, usa el servicio electrónico *Jämför grundskolor* [Comparar escuelas básicas]. Si usted ya sabe cuál es la escuela que desea elegir, pase directamente al paso 2.

#### **En el espacio amarillo**

Entre en [stockholm.se/skolval](http://stockholm.se/skolval), allí encontrará el servicio electrónico *Jämför grundskolor* y también el inicio de la sesión de elección de la escuela.

#### **Figura 1 Compare escuelas**

Aquí puede comparar las escuelas en las cuales está interesado, poniéndolas en una lista y haciendo clic luego en *Jämför* [Comparar]. También puede clasificar las escuelas de acuerdo a la ubicación, la orientación o el año escolar.

#### **Figura 2 Elección de escuela**

Cuando usted sepa en qué escuelas quiere solicitar lugar, inicia la sesión en *Välj skola* [Elegir escuela] en [stockholm.se/skolval](http://stockholm.se/skolval).

Aquí coloca las escuelas por orden de preferencia y cuando lo haya hecho, hace clic en *Nåsta* [Siguiente].

**En el espacio amarillo**

Inicie la sesión con una identificación electrónica

Para elegir escuela, inicia la sesión con una identificación electrónica que obtiene a través de su banco o de Telia.

Si no tiene identificación electrónica, póngase en contacto con su banco.

**En el espacio azul**

También puede hacer la elección de clase preescolar con un formulario. Lo puede descargar de *stockholm.se/skolval*.

**Figura 3 Detalles**

Aquí usted elige si su hijo va a ir al centro de actividades extraescolares [*fritidshem*] y llena la información sobre su centro preescolar actual. Llene también el número de teléfono del centro preescolar para facilitar la ubicación del niño en una escuela. Una vez que haya terminado, haga clic en *Nästa* [Siguiente].

**En el espacio amarillo**

El centro de actividades extraescolares es voluntario y está sujeto al pago de una tasa.

**Figura 4 Controle y envíe**

Controle que los datos están correctos e indique su dirección electrónica, para recibir la confirmación de su elección. Una vez que haya terminado, haga clic en *Nästa* [Siguiente].

Si hay algo incorrecto, hace clic en *Tillbaka* [Retroceder] y lo cambia. En cualquier momento, hasta el 15 de febrero de 2012 puede iniciar la sesión y modificar las elecciones hechas.

**En el espacio amarillo**

Razones especiales para ir a una escuela determinada. En *Övriga upplysningar* [Otras informaciones] indica si hay razones especiales para que su hijo vaya a una escuela determinada.

**En la etiqueta amarilla en el extremo derecho**

No olvide elegir centro de actividades extraescolares [*fritidshem*] al mismo tiempo que elige escuela.

**¿Elegir una escuela independiente que no figure en el servicio electrónico?**



Si usted desea elegir una escuela que no figura en el servicio electrónico, debe ponerse en contacto con la escuela para saber cuáles son los criterios de selección y cómo se solicita un lugar.

### **Los criterios de selección determinan quién obtiene lugar**

Todas las escuelas tratan de satisfacer su primera opción. Si hay más solicitantes para una escuela que lugares en la misma, la escuela tiene los llamados criterios de selección para decidir quiénes tendrán lugar.

Si usted elige una escuela municipal, rigen los criterios de selección decididos por el municipio. Sobre los mismos puede leer en *stockholm.se/skolval*.

Los criterios de selección pueden ser un poco diferentes en las escuelas independientes. Algunas escuelas independientes tienen cola. Póngase en contacto con la escuela independiente en la que está interesado para saber cuáles son los criterios de selección que rigen allí.

Las escuelas municipales no tienen cola. Todas las solicitudes se estudian una vez terminado el período de elección de escuela (15 de enero al 15 de febrero).

### **Después de su elección sucede lo siguiente**

A mediados de marzo comenzamos a enviar cartas, allí verá qué escuela puede ofrecerle un lugar a su hijo. Las escuelas tratarán, en la medida de lo posible, de satisfacer sus deseos. Si se arrepiente de su elección cuando su hijo haya recibido un lugar, debe ponerse en contacto con la escuela a la que desee cambiar.

El director de esa escuela decide si hay posibilidades de recibir al niño.

### **Centro de actividades extraescolares [Fritidshem]**

En el centro de actividades extraescolares, su hijo puede estar antes y después del horario de la clase preescolar. El centro de actividades extraescolares está sujeto al pago de una tasa pero es voluntario. Usted solicita un lugar en el centro de actividades extraescolares cuando elige clase preescolar.

### **¡Bienvenidos a finales de agosto!**

Su hijo, e incluso los padres son cálidamente bienvenidos cuando comience el semestre de otoño. Cada escuela informa sobre el día que comienzan las clases.

## **Niños que necesitan apoyo especial**

Su hijo tiene derecho a recibir apoyo en la escuela. El apoyo debe ser diseñado de acuerdo a las necesidades y condiciones del niño y en primer lugar debe brindarse en el grupo o en la clase a que el niño pertenece.

### **Escuela básica diferencial**

La forma escolar llamada escuela básica diferencial es para aquellos alumnos que debido a una discapacidad intelectual, no pueden alcanzar las exigencias de conocimiento de la educación básica.

### **Escuelas independientes orientadas hacia apoyo especial**

Se pueden elegir algunas escuelas independientes que solamente trabajan con alumnos que necesitan apoyo especial, por ejemplo niños con dificultades de concentración, ADHD. Lea más sobre esas escuelas en la página 26.

### **Apoyo en lengua materna**

Los niños que tienen otra lengua materna diferente al sueco, pueden recibir apoyo en su lengua materna en la clase preescolar.

El apoyo se le brinda al niño, si por lo menos uno de sus progenitores tiene otra lengua materna diferente al sueco y la usa en su trato cotidiano con el niño.

### **¿Dudas?**

Si tiene dudas con respecto a la elección de escuela, siéntase bienvenido siempre a llamar a la central de contactos al teléfono 08-508 00 508.